

# Flashbox<sup>®</sup>

Give your car a voice!

## PKW VERSION EINBAUANLEITUNG

### EINFACHER EINBAU

Der **FlashBox<sup>TM</sup>** SENDER VM1-S erzeugt sechs einzigartige Signale mit den Blinkleuchten Ihres Autos.

Jedes Signal hat eine ganz spezielle Bedeutung.

Mit dieser neuen Blinksprache können Sie sich sofort im Straßenverkehr verständigen.

Installieren Sie ganz einfach den EMPFÄNGER

VM1-R in Ihrem Sicherungskasten, drücken

Sie eine beliebige Taste und **geben Sie Ihrem**

**Auto eine Stimme!**



## INHALTSVERZEICHNIS

---

SCHNELLSTART	1.
EINBAU DES EMPFÄNGERS	2.
EINBAU DER BORDTASTE	
ÜBERPRÜFEN DER INSTALLATION	3.
SENDER ANMELDEN	
FLASHBOX™ SIGNALE SENDEN	4.
WERKSEINSTELLUNG	
BATTERIEWECHSEL	
SICHERHEITSHINWEIS	5.
FEHLERSUCHE	
EIGENE BLINKSIGNALLE	6.

---

## SCHNELLSTART

---

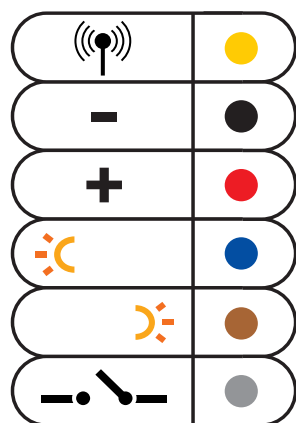
1. Installieren Sie den **FlashBox™** EMPFÄNGER.
2. Melden Sie den **FlashBox™** SENDER an.
3. Drücken Sie 1 oder 2 SEK. auf den **FlashBox™** SENDER, um das gewünschte Signal auszuwählen.
4. Bewahren Sie diese Anleitung auf, bis Sie die Bedienung und Bedeutung der Blinksignale beherrschen.

## EINBAU DES EMPFÄNGERS

Der **FlashBox™** EMPFÄNGER wird einfach im Sicherungskasten installiert, wo sich auch die Blinker-Relais Ihres Fahrzeugs befinden.

⚡ **TIPP:** Auch im Bereich der Heckleuchten (Kofferraum) sind alle Kabel vorhanden. Wichtig ist jedoch, dass das Gerät an einer Stelle eingebaut wird, an der es keiner Feuchtigkeit ausgesetzt ist.

Für die nachfolgende Installation können Sie die beigegefügte Schnellverbinder verwenden.



### VERBINDEN SIE DAS

1. **Schwarze** Kabel mit dem Fahrzeugchassis (-)
2. **Rote** Kabel mit 12 oder 24 Volt (+)
3. **Blaue** Kabel mit dem linken Blinker
4. **Braune** Kabel mit dem rechten Blinker

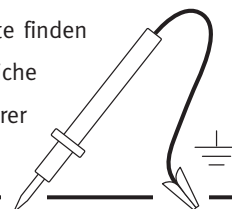
⚡ **TIPP:** Für eine solide Verbindung, quetschen Sie mit einer Flachzange die Schnellverbinder hinreichend zusammen.

⚡ **TIPP:** Die Reichweite des Senders lässt sich erweitern, wenn das schwarze Kabel gekürzt und direkt mit der Karosserie verbunden wird.

⚡ **TIPP:** Bei den meisten Fahrzeugen ist der linke Blinker über ein schwarz/weißes Kabel angeschlossen. Das Kabel für den rechten Blinker ist schwarz/grün.



**+ HILFE:** Wenn Sie Probleme beim Anschluss des **FlashBox™** EMPFÄNGERS haben, überprüfen Sie die Kabel mit einer Prüflampe. Oder besuchen Sie unsere Internetseite **www.myflashbox.com** Auf unserer Website finden Sie viele nützliche Hinweise anderer Anwender.



**!** **WARNUNG:** TRENNEN SIE VOR INSTALLATION DEN MINUSPOL VON DER AUTOBATTERIE.

## EINBAU DER BORDTASTE (OPTIONAL)

Zum schnellen Direktabruf Ihres bevorzugten **FlashBox™** Signals können Sie am Armaturenbrett einen Taster (Bordtaste) einbauen.



DER **FLASHBOX™** AUFKLEBER BEFINDET SICH IN DER VERPACKUNG.

### VERBINDEN SIE DAS

1. Graue Kabel mit dem Eingang der Bordtaste
2. Den Ausgang mit dem Fahrzeugchassis (-)

### BLINKSIGNAL SPEICHERN

1. Bordtaste gedrückt halten
2. Blinksignal auf **SENDER** auswählen

ZUR BESTÄTIGUNG HÖREN SIE EINEN LANGEN QUIITTUNGSTON.

**ACHTUNG:** BEVOR SIE AUF DIE BORDTASTE EIN BLINKSIGNAL SPEICHERN KÖNNEN, MUSS EIN SENDER ANGEMELDET SEIN. SIEHE SENDER ANMELDEN.

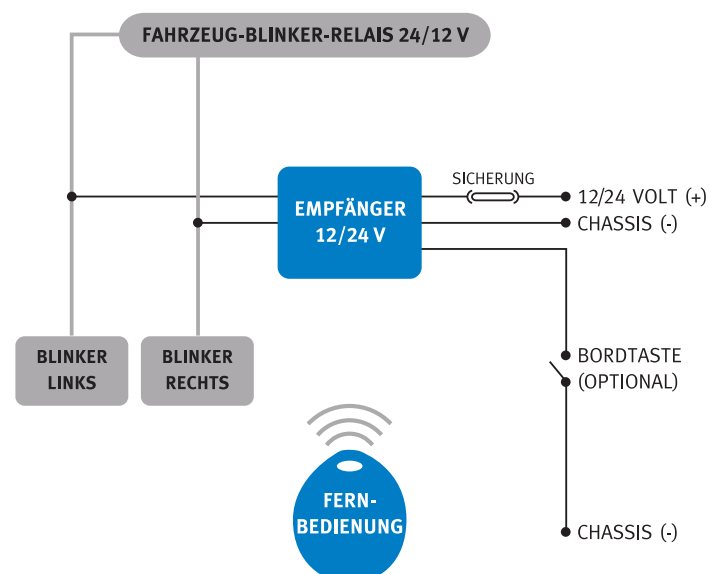
**TIPP:** Wir empfehlen einen Original-Taster Ihres Fahrzeugherstellers zu verwenden.

## ÜBERPRÜFEN DER INSTALLATION

Drücken Sie die Bordtaste oder verbinden Sie das graue Kabel kurzzeitig mit dem Fahrzeugchassis.

Es wird ein endloses Testsignal ausgelöst, bei dem alle Blinkleuchten abwechselnd aufleuchten.

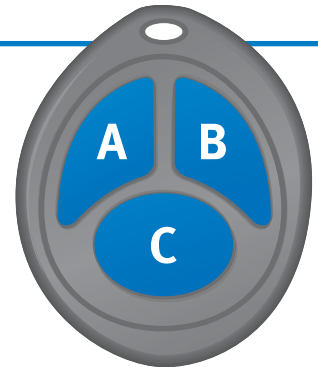
Zum Beenden des Tests erneut die Bordtaste drücken oder das graue Kabel nochmals gegen das Fahrzeugchassis halten.



## SENDER ANMELDEN

Damit ausschließlich Ihr SENDER mit dem EMPFÄNGER kommunizieren kann, müssen Sie ihn anmelden.

1. Bordtaste gedrückt halten oder verbinden Sie das graue Kabel mit dem Fahrzeugchassis.
2. Die Tasten **A** und **B** am SENDER gleichzeitig für 3 SEKUNDEN drücken.  
ZUR BESTÄTIGUNG HÖREN SIE EINEN LANGEN QUIITTUNGSTON.



☞ **TIPP:** Achten Sie darauf, dass kein anderer **FlashBox™** SENDER in Reichweite ist.

## FLASHBOX™ SIGNALE SENDEN

Für die ersten drei Signale 1 Sekunde lang drücken, bis ein Quittungston ertönt.  
**1 SEKUNDE DRÜCKEN**



☞ **TIPP:** Die Blinksignale Anderer beantworten Sie mit der Lichthupe. Zweimal Lichthupe bedeutet **JA**, oder **O.K.** Einmal Lichthupe bedeutet **NEIN**.

Für die nächsten drei Signale 2 Sekunden lang drücken, bis zwei Quittungstöne ertönen.  
**2 SEKUNDEN DRÜCKEN**



☞ **TIPP:** Zum Abbruch eines aktiven Signals drücken Sie eine beliebige Taste.

## WERKSEINSTELLUNG

Diese Funktion löscht alle Einstellungen die Sie vorgenommen haben. Alle Sender werden abgemeldet.

1. Trennen Sie den EMPFÄNGER vom Bordnetz (12/24 Volt)
2. Bordtaste gedrückt halten oder verbinden Sie das graue Kabel mit dem Fahrzeugchassis
3. Verbinden Sie den Empfänger wieder mit dem Bordnetz

ZUR BESTÄTIGUNG HÖREN SIE EINEN LANGEN QUITTUNGSTON.

**ACHTUNG:** Sie müssen jetzt den Sender neu anmelden.

## BATTERIEWECHSEL

Wenn die Sendeleistung des **FlashBox™** SENDERS nachlässt oder die LED-Anzeige beim Betätigen einer der Tasten nicht mehr aufleuchtet, muss die Batterie gegen eine neue Batterie des gleichen Typs ausgewechselt werden.

**HINWEIS:** Batterien sind Sondermüll und sollten über eine entsprechende Sammelstelle entsorgt werden.

## SICHERHEITSHINWEIS

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten der Anleitung, fehlerhaften Einbau oder unsachgemäße Bedienung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch.

DIESES GERÄT ENTSPRICHT NICHT DER STVO UND DER STVZO.

DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN!

### TECHNISCHE DATEN

BETRIEBSSPANNUNG	10 - 30 Volt	SENDEFREQUENZ	433,92 MHz
RUHESTROM	10 mA	QUITTUNGSTONLAUTSTÄRKE	max. 75 dB
MAXIMALE SCHALTLEISTUNG	max. 180 Watt	EINBAUMAßE	70 x 80 x 30 mm

## FEHLERSUCHE

STÖRUNGSMERKMAL	URSACHE	ABHILFE
<b>FLASHBOX™</b> EMPFÄNGER OHNE FUNKTION.	SPANNUNGSVERSORGUNG FEHLT.	ÜBERPRÜFEN SIE DIE SPANNUNGSVERSORGUNG. - <b>SCHWARZ</b> AUF CHASSIS (-) - <b>ROT</b> AUF 12 / 24 VOLT (+)
<b>FLASHBOX™</b> TESTSIGNAL WIRD NICHT AUSGELÖST.	SPANNUNGSVERSORGUNG FEHLT.	ÜBERPRÜFEN SIE DIE SPANNUNGSVERSORGUNG. - <b>SCHWARZ</b> AUF CHASSIS (-) - <b>ROT</b> AUF 12 / 24 VOLT (+)
<b>FLASHBOX™</b> TESTSIGNAL WIRD AUSGELÖST, ABER DIE BLINKLEUCHE IST OHNE FUNKTION.	BLINKERAUSGANG FEHLT.	ÜBERPRÜFEN SIE DEN ANSCHLUSS DES BLINKERAUSGANGS. - <b>BLAU</b> AUF <b>LINKEN</b> BLINKER - <b>BRAUN</b> AUF <b>RECHTEN</b> BLINKER
<b>FLASHBOX™</b> EMPFÄNGER BEI ABGESTELTEM MOTOR UND VERSCHLOSSENEN TÜREN OHNE FUNKTION.	DAUERPLUS FEHLT.	ÜBERPRÜFEN SIE DIE SPANNUNGSVERSORGUNG. - <b>ROT</b> , NACH SICHERUNG, AUF <b>KABEL 30</b> ANSCHLIEßEN.  <b>HINWEIS:</b> 15 = GESCHALTETES PLUS NACH BATTERIE (SPANNUNG BEI ZÜNDUNG), 15A= GESCHALTETES PLUS (KEINE SPANNUNG BEIM STARTEN), 30 = BATTERIE PLUS, 31 = BATTERIE MINUS BZW. FAHRZEUGCHASSIS, 75 = GESCHALTETES PLUS, (KEINE SPANNUNG BEIM STARTEN, RADIOSTELLUNG)
<b>FLASHBOX™</b> SENDER OHNE FUNKTION.	SENDER NICHT ANGEMELDET.	WIEDERHOLEN SIE DIE ANMELDUNG IHRES SENDERS.
	ZU GERINGE BATTERIESPANNUNG.	BATTERIE DES SENDERS WECHSELN.
	SCHLECHTER EMPFANG.	STANDORT WECHSELN UND REICHWEITE ERNEUT TESTEN.
<b>FLASHBOX™</b> BORDTASTE OHNE FUNKTION.	KEIN MASSEIMPULS.	ÜBERPRÜFEN SIE DEN CHASSISANSCHLUSS. - <b>GRAU</b> AUF <b>EINGANG DER BORDTASTE</b> - <b>AUSGANG AUF FAHRZEUGCHASSIS (-)</b>
<b>FLASHBOX™</b> SIGNALE STIMMEN NICHT MIT DEN DARSTELLUNGEN IN DER EINBAUANLEITUNG ÜBEREIN.	BLINKERAUSGANG VERTAUSCHT.	ÜBERPRÜFEN SIE DEN ANSCHLUSS DES BLINKERAUSGANGS. - <b>BLAU</b> AUF <b>LINKEN</b> BLINKER - <b>BRAUN</b> AUF <b>RECHTEN</b> BLINKER
<b>FLASHBOX™</b> EMPFÄNGER LÖST EINE STÖRMELDUNG AUF IHREM ARMATUREN-DISPLAY AUS.	RÜCKSPANNUNG AUF SYSTEM.	MAILEN SIE DIE FEHLERMELDUNG AN <b>SERVICE@HAWKEUROPE.COM</b> SIE ERHALTEN EINE ANLEITUNG WIE DIE FEHLERMELDUNG DAUERHAFT ENTFERNT WERDEN KANN.  <b>ACHTUNG:</b> NUR FÜR TECHNISCH VERSIERTE PERSONEN GEEIGNET.
<b>FLASHBOX™</b> EMPFÄNGER KANN NICHT ANGESCHLOSSEN WERDEN.	KEINE SCHALTPLÄNE.	BESUCHEN SIE UNSERE INTERNETSEITE <b>WWW.MYFLASHBOX.COM</b>
	KEINE ERFAHRUNG.	SUCHEN SIE IM FORUM NACH IHREM FAHRZEUGTYP.
	KEINE PRÜFLAMPE.	VIELE SPEZIFISCHE UND DETAILIERTE ANLEITUNGEN WERDEN VON ANDEREN <b>FLASHBOX™</b> NUTZERN ZUM KOSTENLOSEN DOWNLOAD ANGEBOTEN.

## EIGENE BLINKSIGNALLE

Besuchen Sie unsere Website unter [www.myflashbox.com](http://www.myflashbox.com), um zu erfahren, wie einfach es ist, eigene **FlashBox™** Signale zu entwerfen. Es gibt sogar einen Wettbewerb um die beliebtesten Blinksignale und ihrer Bedeutung. **Geben Sie Ihrem Auto seine EIGENE Stimme!**



Hersteller:

hawk company europe Ltd.  
39/40 Calthorpe Rd. - B15 1TS Birmingham - Großbritannien  
info@hawkeurope.com

[www.hawkeurope.com](http://www.hawkeurope.com)

# PKW / TRUCK VERSION

## KOMFORTBLINKEN AKTIVIEREN

---

### Komfort und Sicherheit

In modernen Fahrzeugen ist die Komfortblinkfunktion bereits serienmäßig. Dabei muss der Blinkerhebel weder festgehalten noch ein- und ausgeschaltet werden. Die **FlashBox™** erkennt ein kurzes antippen des Blinkerhebels und eine Automatik blinkt selbständig weiter. Sie können sich voll auf den Verkehr konzentrieren während Sie einen Spurwechsel vollziehen oder einen Kreisverkehr verlassen.

### Komfortblinken aktivieren

#### RECHTER BLINKER

1. Schalten Sie die **Zündung ein** (Schlüsselstellung II)
2. **Bordtaste** gedrückt halten oder verbinden Sie das **graue** Kabel mit dem **Fahrzeugchassis**
3. Tippen Sie **2-10 MAL** auf den **rechten Blinkerhebel** um **2-10 MAL Nachzublinken**

#### LINKER BLINKER

1. Schalten Sie die **Zündung ein** (Schlüsselstellung II)
2. **Bordtaste** gedrückt halten oder verbinden Sie das **graue** Kabel mit dem **Fahrzeugchassis**
3. Tippen Sie **2-10 MAL** auf den **linken Blinkerhebel** um **2-10 MAL Nachzublinken**

ZUR BESTÄTIGUNG HÖREN SIE EINEN LANGEN QUITTINGSTON.

**HINWEIS:** Sie können jede Seite unabhängig voneinander bis zu 10 mal Nachblinken lassen.  
Zum Beispiel: 4 x Links und 3 x Rechts.

**ACHTUNG:** Der Direktabruf Ihrer bevorzugten **FlashBox™** Signale mit dem Blinkerhebel wird deaktiviert.

#### DEAKTIVIEREN

1. Schalten Sie die **Zündung ein** (Schlüsselstellung II)
2. **Bordtaste** gedrückt halten oder verbinden Sie das **graue** Kabel mit dem **Fahrzeugchassis**
3. Tippen Sie **1 MAL** auf den **rechten bzw. linken Blinkerhebel**

ZUR BESTÄTIGUNG HÖREN SIE EINEN LANGEN QUITTINGSTON.

## Komfortblinken auslösen

Das Blinken mit eingerastetem Blinkerhebel wird von der **FlashBox™** nicht beeinflusst. Erst wenn der Blinkerhebel kurz angetippt wird, übernimmt die Automatik das Nachblinken in die gewünschte Richtung.

### RECHTS

**Blinkerhebel** nach **RECHTS** antippen

### LINKS

**Blinkerhebel** nach **LINKS** antippen

 **TIPP:** Zum Abbruch eines aktiven Signals den Blinkerhebel in die entgegengesetzte Richtung antippen.

**ACHTUNG:** Diese Funktion steht nur während der Fahrt zur Verfügung, oder wenn bei stehendem Fahrzeug die Zündung eingeschaltet ist.



Hersteller:

hawk company europe Ltd.  
39/40 Calthorpe Rd. - B15 1TS Birmingham - Großbritannien  
info@hawkeurope.com

[www.hawkeurope.com](http://www.hawkeurope.com)

# PKW / TRUCK VERSION

## EINBAUANLEITUNG FÜR CAN-BUS-SYSTEM


---

### Elektronik im Fahrzeug

Ein zunehmender Aufwand an Elektronik macht die Fahrzeuge immer komfortabler, sicherer und wirtschaftlicher. Aber die steigende Komplexität macht die neue Technik auch anfälliger. Um eine Rück- und Fehlspeisung auf das CAN-Bus-System zu vermeiden folgen Sie der nachstehenden Einbauanleitung.

### EINBAU DES EMPFÄNGERS

Der **FlashBox™** Empfänger wird einfach im Sicherungskasten installiert, wo sich auch die Blinker-Relais Ihres Fahrzeugs befinden.

 **TIPP:** Auch im Bereich der Heckleuchten (Kofferraum), der Stromversorgungsleitung für den Auflieger oder Anhänger sind alle Kabel vorhanden. Wichtig ist jedoch, dass das Gerät an einer Stelle eingebaut wird, an der es keiner Feuchtigkeit ausgesetzt ist.

Für die nachfolgende Installation können Sie die beigelegten **Schnellverbinder** verwenden.

#### A. Öffnen Sie den Empfänger und löten Sie ein Kabel an

1. **BLW** (Blauweiß - Links)
2. **BRW** (Braunweiß - Rechts)

#### B. Durchtrennen Sie die Kabel die zum rechten und linken Blinker führen.

#### C. Verbinden Sie das

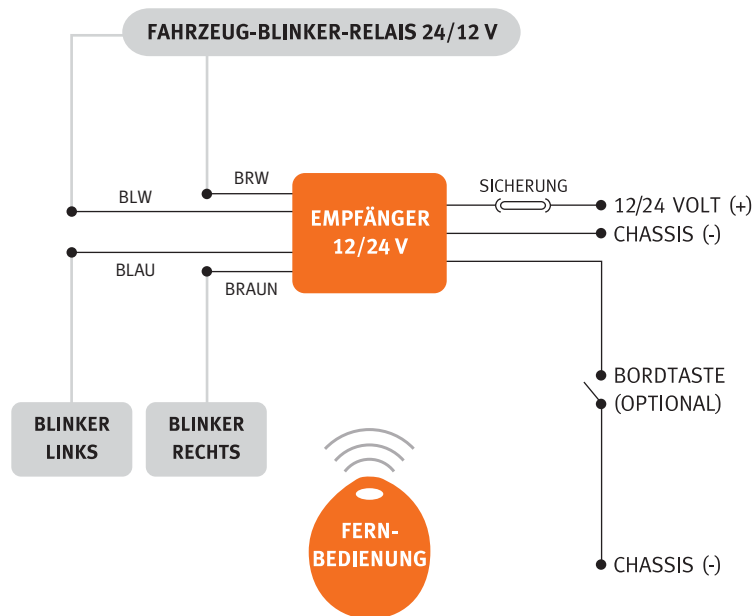
1. **Schwarze** Kabel mit dem **Fahrzeugchassis (-)**
2. **Rote** Kabel mit **12 oder 24 Volt (+)**
3. **Blaue** Kabel mit dem **linken** Blinker
4. **Braune** Kabel mit dem **rechten** Blinker
5. **BLW** Kabel mit dem **linken** Blinkerausgang des Relais
6. **BRW** Kabel mit dem **rechten** Blinkerausgang des Relais

☞ **TIPP:** Für eine **solide Verbindung**, quetschen Sie mit einer Flachzange die Schnellverbinder hinreichend zusammen.

☞ **TIPP:** Die **Reichweite** des Senders lässt sich **erweitern**, wenn das schwarze Kabel gekürzt und direkt mit der Karosserie verbunden wird.

☞ **TIPP:** Bei den meisten Fahrzeugen ist der **linke** Blinker über ein **schwarz/weißes** Kabel angeschlossen. Das Kabel für den **rechten** Blinker ist **schwarz/grün**.

**! WARNUNG:** TRENNEN SIE VOR INSTALLATION DEN MINUSPOL VON DER AUTOBATTERIE.



Hersteller:

hawk company europe Ltd.  
39/40 Calthorpe Rd. - B15 1TS Birmingham - Großbritannien  
info@hawkeurope.com

[www.hawkeurope.com](http://www.hawkeurope.com)

# PKW / TRUCK VERSION

## SIGNALE MIT BLINKERHEBEL AUSLÖSEN

---

### Komfort ohne Bordtaste

Durch kurzes Antippen Ihres Blinkerhebels nach links oder rechts, können Sie bis zu zwei bevorzugte **FlashBox™** Signale direkt abrufen.

### Signal auf Blinkerhebel speichern

#### ERSTES SIGNAL

1. Schalten Sie die **Zündung ein** (Schlüsselstellung II)
2. **Bordtaste** gedrückt halten oder verbinden Sie das **graue** Kabel mit dem **Fahrzeugchassis**
3. **Blinkerhebel** nach **RECHTS** antippen
4. **Blinksignal** auf Sender **auswählen**

#### ZWEITES SIGNAL

1. Schalten Sie die **Zündung ein** (Schlüsselstellung II)
2. **Bordtaste** gedrückt halten oder verbinden Sie das **graue** Kabel mit dem **Fahrzeugchassis**
3. **Blinkerhebel** nach **LINKS** antippen
4. **Blinksignal** auf Sender **auswählen**

ZUR BESTÄTIGUNG HÖREN SIE EINEN LANGEN QUITTUNGSTON.

**ACHTUNG:** Das Komfortblinken wird deaktiviert.  
Bevor Sie auf den Blinkerhebel ein Signal speichern können, muss ein Sender angemeldet sein. Siehe **SENDER ANMELDEN**

#### DEAKTIVIEREN

1. Schalten Sie die **Zündung ein** (Schlüsselstellung II)
2. **Bordtaste** gedrückt halten oder verbinden Sie das **graue** Kabel mit dem **Fahrzeugchassis**
3. Tippen Sie **1 MAL** auf den **rechten bzw. linken Blinkerhebel**

ZUR BESTÄTIGUNG HÖREN SIE EINEN LANGEN QUITTUNGSTON.

## Blinksignale auslösen

Das Blinken mit eingerastetem Blinkerhebel wird von der **FlashBox™** nicht beeinflusst. Erst wenn Sie den Blinkerhebel kurz antippen wird Ihr bevorzugtes Blinksignal ausgelöst.

### ERSTES SIGNAL

**Blinkerhebel** nach **RECHTS** antippen

### ZWEITES SIGNAL

**Blinkerhebel** nach **LINKS** antippen

 **TIPP:** Zum Abbruch eines aktiven Signals drücken Sie eine beliebige Taste auf Ihrem Sender.

**ACHTUNG:** Diese Funktion steht nur während der Fahrt zur Verfügung, oder wenn bei stehendem Fahrzeug die Zündung eingeschaltet ist.



Hersteller:

hawk company europe Ltd.  
39/40 Calthorpe Rd. - B15 1TS Birmingham - Großbritannien  
info@hawkeurope.com

[www.hawkeurope.com](http://www.hawkeurope.com)

# PKW / TRUCK VERSION

## QUITTUNGSTÖNE DEAKTIVIEREN

---

### Quittungstöne ein- und ausschalten

#### AUS

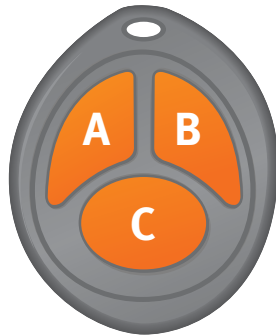
1. **Bordtaste** gedrückt **halten** oder verbinden Sie das **graue** Kabel mit dem **Fahrzeugchassis**
2. Die Tasten **B** und **C** am Sender gleichzeitig für **2 SEKUNDEN** drücken

#### EIN

Wiederholen Sie den Vorgang.

ZUR BESTÄTIGUNG HÖREN SIE EINEN LANGEN QUITTUNGSTON

**ACHTUNG:** Bevor Sie die Quittungstöne deaktivieren können, muss ein Sender angemeldet sein.  
Siehe **SENDER ANMELDEN**



Hersteller:

hawk company europe Ltd.  
39/40 Calthorpe Rd. - B15 1TS Birmingham - Großbritannien  
info@hawkeurope.com

[www.hawkeurope.com](http://www.hawkeurope.com)